



**Fragebogen für Besatzungsmitglieder von  
Flusskreuzfahrtschiffen/ Binnenschiffen**

**Questionnaire for Crew Members of River Cruise  
Vessels or working in national waters, shipping on  
barges / rivervessels**

1. Wie lautet die festgelegte wöchentliche Arbeitszeit (inklusive eventuell verpflichtender wöchentlicher Überstunden)?  
*How much will the fixed weekly work time be (potentially obligatory per week overtime included)?*

\_\_\_\_\_ Stunden wöchentlich / *hours weekly*

2. Wie lautet das monatliche Bruttogehalt?  
*How much will the monthly gross salary be?*

\_\_\_\_\_ EUR monatlich / *monthly*

3. Wie viele Tage werden Sie in welchem Land arbeiten?  
*How many days will you work in which country?*

Deutschland / <i>Germany</i>	Tage / <i>Days</i>
Österreich / <i>Austria</i>	Tage / <i>Days</i>
Niederlande / <i>Netherlands</i>	Tage / <i>Days</i>
Belgien / <i>Belgium</i>	Tage / <i>Days</i>
Frankreich / <i>France</i>	Tage / <i>Days</i>
Schweiz / <i>Switzerland</i>	Tage / <i>Days</i>
Ungarn / <i>Hungary</i>	Tage / <i>Days</i>
Andere (bitte Land benennen) / <i>Others (please name the country)</i>	Tage / <i>Days</i>

4. Werden Sie ausschließlich auf den Schiffen des vertraglichen Arbeitgebers eingesetzt oder auch auf Schiffen von anderen Arbeitgebern?  
*Will you be employed only on vessels of your contractual employer or on vessels of other employers as well?*

- nur auf den Schiffen des vertraglichen Arbeitgebers  
*Only on vessels of the contractual employer*
- auch als Leiharbeitnehmer auf Schiffen anderer Arbeitgeber (bitte Erlaubnis gem. § 2 AÜG der Bundesagentur für Arbeit beifügen)  
*As well as a temporary worker on vessels of other employers (please attach permission from the Federal Employment Agency in Germany, according to § 2 AÜG)*

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.  
*I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete.*

\_\_\_\_\_  
Ort und Datum  
*Place and Date*

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Antragstellenden  
*Signature of the applicant*